



## Traité Tamid

### Michna 3 - Chapitre 2

הֵחֵלוּ מַעֲלִין בַּגְזָרִין  
לְסִדֵּר אֵשׁ הַמַּעֲרֵכָה.  
וְכִי כָּל הָעֵצִים כְּשֵׁרִים לַמַּעֲרֵכָה?  
הִין;  
כָּל הָעֵצִים כְּשֵׁרִין לַמַּעֲרֵכָה,  
חוּץ מִשָּׁל זֵית וְשָׁל גֶּפֶן;  
אֲבָל בָּאֵלוּ רְגִילִין:  
בְּמַרְבִּיּוֹת שֶׁל תְּאֵנָה,  
וְשָׁל אֶגֶז,  
וְשָׁל עֵץ שֶׁמֶן.

[Après que les cendres furent déposées jusqu'au milieu de l'autel, les Kohanim]commencèrent à élever des bûches[sur l'autel afin]de monter le dispositif[de bois sur lequel les offrandes étaient brûlées. Le tana demande :]Et[le bois de]tous les arbres est-il apte à la disposition ?[Le tana répond : Le bois de]tous les arbres est apte à la disposition, à l'exception du[bois]de la vigne et de l'olivier, mais[les Kohanim]avaient l'habitude[de monter la disposition]avec[du bois de]ces[arbres :]Avec de jeunes branches de figuier, de noyer et de pin.



### Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - [www.torah-box.com/editions](http://www.torah-box.com/editions)